



## **Programa de Asistencia Para el Alquiler de Emergencia del Estado de Nueva York (ERAP)**

- 1. Que es el ERAP?** ERAP es un nuevo programa gubernamental, que por tiempo limitado proporcionara dinero para los pagos atrasados de alquiler, de servicios públicos, y asistencia adicional para el alquiler para algunos neoyorquinos que tuvieron dificultades financieras debido a la pandemia de COVID-19.
- 2. ¿Quien es elegible?** Para ser elegible, debe:
  - **Vivir en un condado elegible dentro del estado de NY** (los residentes de los 5 condados de NY son elegibles);
  - **Tener un ingreso familiar por debajo del 80% AMI (ingreso medio del área) de su condado** (ver mas información abajo). Puede usar sus ingresos familiares del 2020 o 2021 para calificar;
  - **Haber recibido beneficios de desempleo o haber sufrido dificultades financieras como resultado de la pandemia de COVID-19;** y
  - **Deberle al propietario de su residencia actual por alquiler adeudado a partir de o después del 13 de Marzo del 2020.**

**El programa ERAP esta abierto a personas con CUALQUIER estatus migratorio, incluyendo inmigrantes indocumentados.**

- 3. ¿Cómo se si mis ingresos están por debajo del 80% del AMI?** Los hogares de la Ciudad de Nueva York califican si sus ingresos brutos es inferior de: \$66,850 para un hogar de 1; \$76,400 para un hogar de 2; \$85,950 para un hogar de 3; y \$95,450 para un hogar de 4. Para otros condados y tamaños de hogar, consulte esta tabla: <https://otda.ny.gov/programs/emergency-rental-assistance/ERAP-80-area-median-income.pdf>
- 4. ¿Qué tipo de asistencia puedo recibir?** El programa puede pagar hasta 12 meses de atrasos en el alquiler o los servicios públicos. Algunos hogares que tienen una alta carga de alquiler pueden ser elegibles para recibir hasta 3 meses de asistencia adicional para el alquiler. Los pagos se realizaran directamente al propietario y empresas de servicios públicos de electricidad o gas.
- 5. ¿Cómo me inscribo?** A partir de June 1, 2021, puede presentar su solicitud en línea usando: <https://otda.ny.gov/programs/Emergency-Rental-Assistance/>. Aun no sabemos cuanto tiempo estarán disponibles los fondos.

**The Legal Wellness Institute brinda asistencia legal a los residentes de NYC afectados por enfermedades graves y discapacidades. Para obtener mas información o para ver si es elegible para obtener asistencia legal gratuita o de bajo costo, comuníquese con nosotros.**